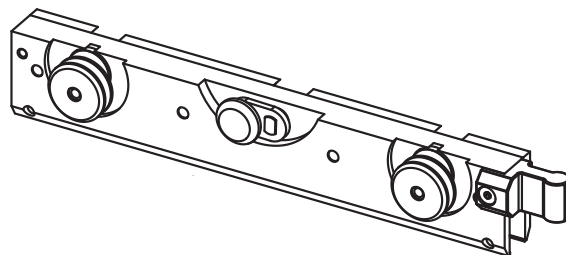
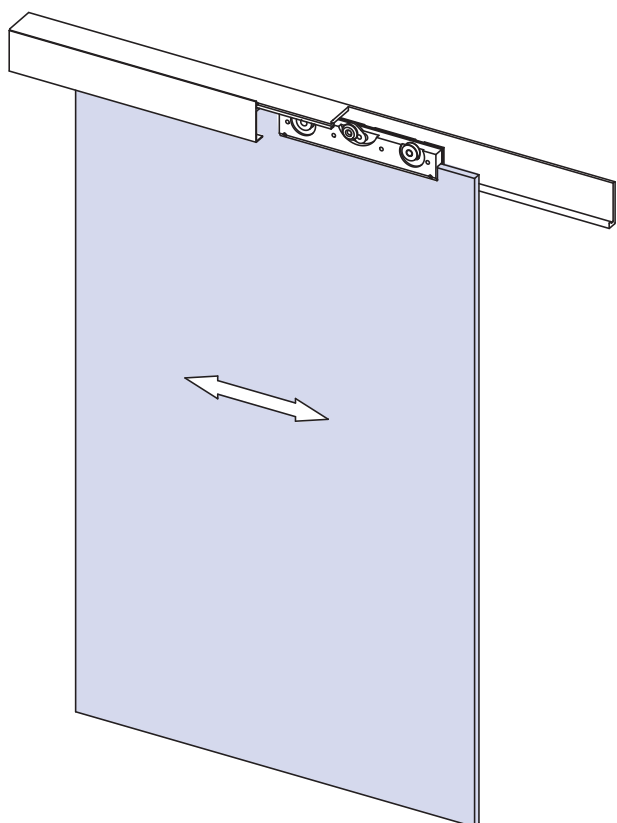


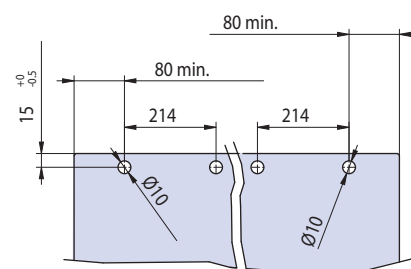
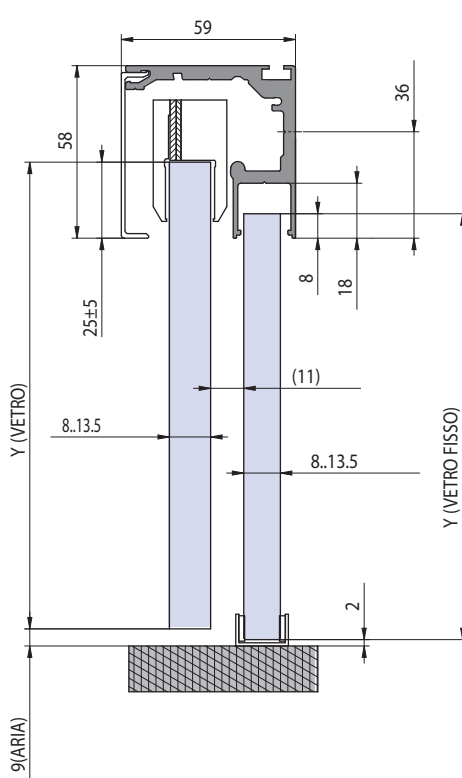
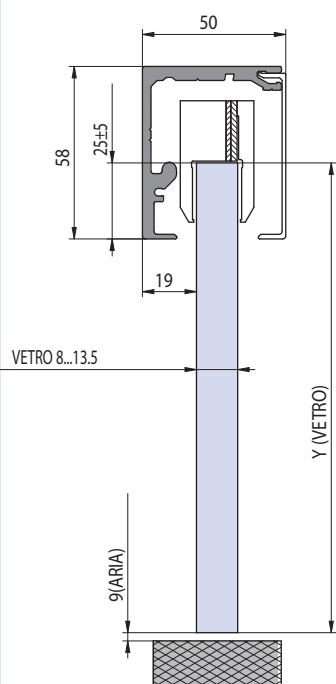
V-5100 / V-5103 EVOLUTION





V-5100

V-5103



Fori nei vetri opzionali
 Holes in glass optional
 Glasbohrungen optional

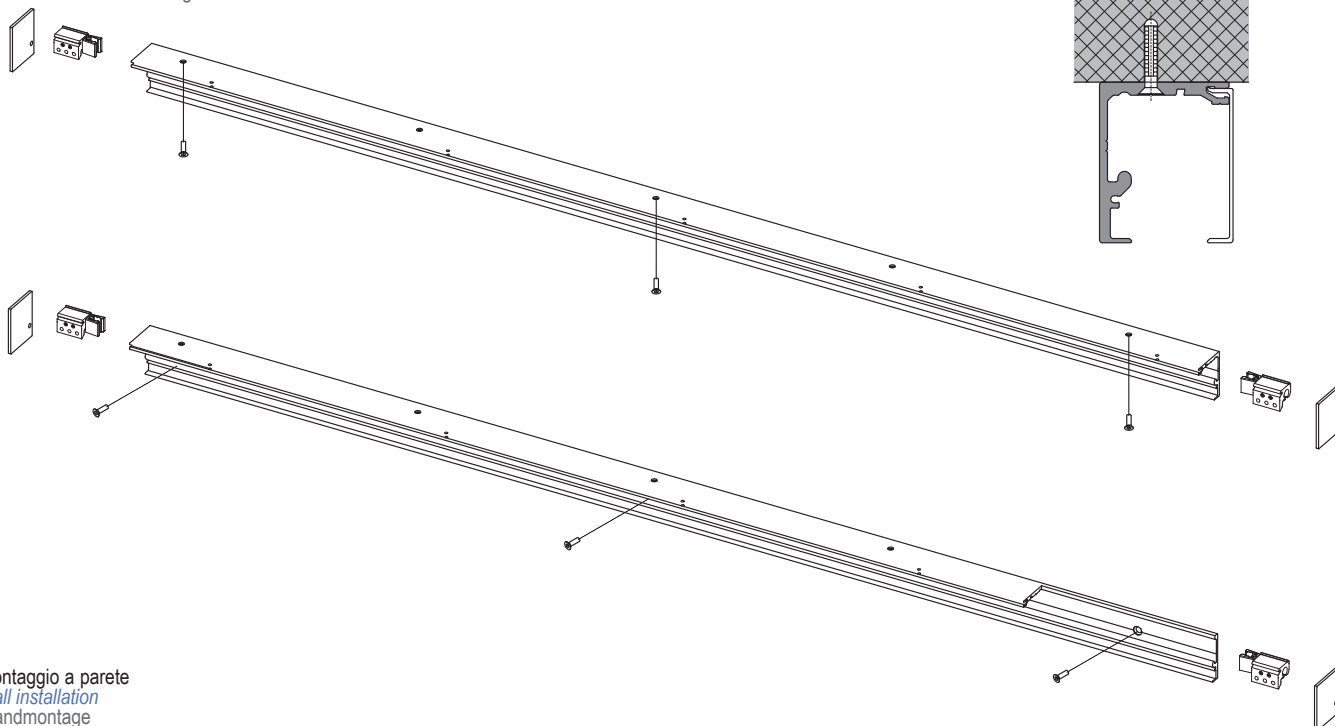
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTALLATION INSTRUCTION - MONTAGEANLEITUNG
V-5100 / V-5103 EVOLUTION

1

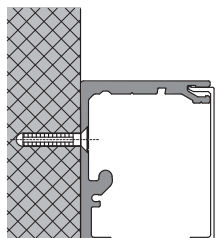
Fissare trafilato a soffitto o a muro + fermi e tappi

Fix the profile at the ceiling or at the wall

Profil an Decke oder Wand befestigen

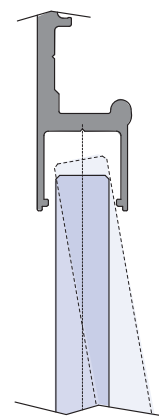


Montaggio a parete
Wall installation
Wandmontage



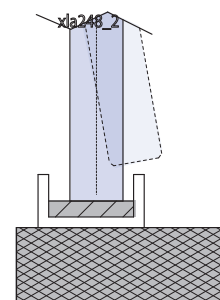
Forare anche trafilato
Drill the drawn too
Rahmen Ebenfalls Bohren

V-5103
Montare vetro fisso
Assemble the fixed glass
Festes Glaspaneel Montieren

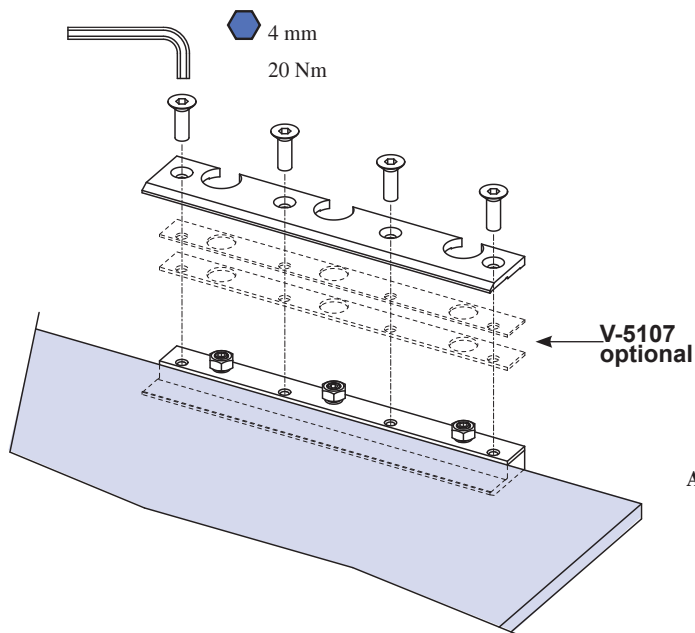
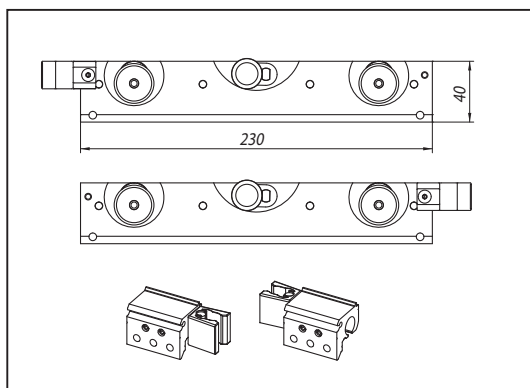


Montare e regolare carrelli
Assemble and adjust roller clamps
Klemm-laufwagen Montieren und einstellen

Ultimo aggiornamento: 26-06-08

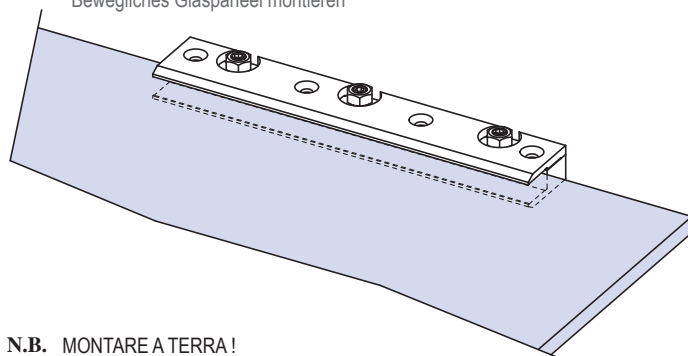


V-5100 / V-5103 EVOLUTION



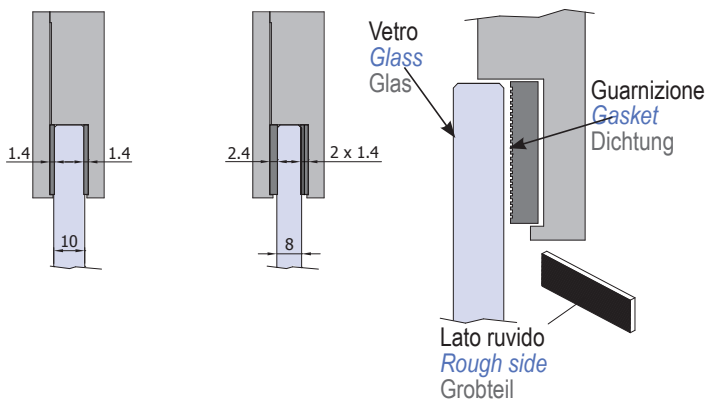
3

Montare vetro mobile
Assemble the movable glass
Bewegliches Glaspaneel montieren



**N.B. MONTARE A TERRA!
ASSEMBLE ON THE GROUND!
AM BODEN BEFESTIGEN!**
**ZU BE-
ACHTEN**

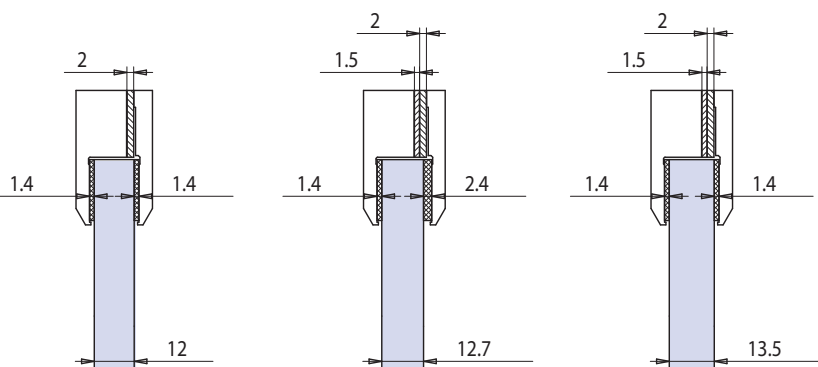
Guarnizioni e spessori vetro
Gaskets and glass thickness
Gummi Dichtungen und Glasdicke



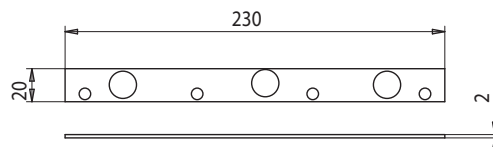
La parte ruvida della guarnizione deve essere a contatto con il vetro per garantire una presa ottimale
The gasket rough side has to be in contact with the glass to guarantee an optimal grip.
Dichtung Grobteil muss mit dem Glas Kontakt haben um einen optimalen Anschluss zu haben.

V-5107

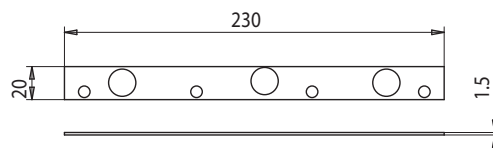
KIT PER SPESSORI: vetro 12 - 12,7 - 13,5 (per 2 pinze)
KIT SPACERS: for glass thickness 12 - 12,7 - 13,5 (for 2 clamps)
KIT DISTANZSCHEIBEN: für Glasdicke 12 - 12,7 - 13,5 (für 2 Klemm-Lauwagen)



2 X



2 X



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTALLATION INSTRUCTION - MONTAGEANLEITUNG
V-5100 / V-5103 EVOLUTION

4

ALLINEARE RUOTE E CARRELLI

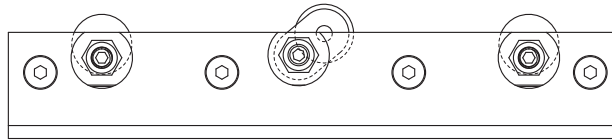
LINE UP THE ROLLER CLAMP WHEELS

RÄDER DER KLEMM-LAUFWAGEN FLUCHTEN

RUOTA PORTANTE
CARRYNG WHEEL
TRAGENDES RAD

RUOTA ANTISGANCIO
ANTI JUMP WHEEL
AUSHEBESCHUTZ RAD

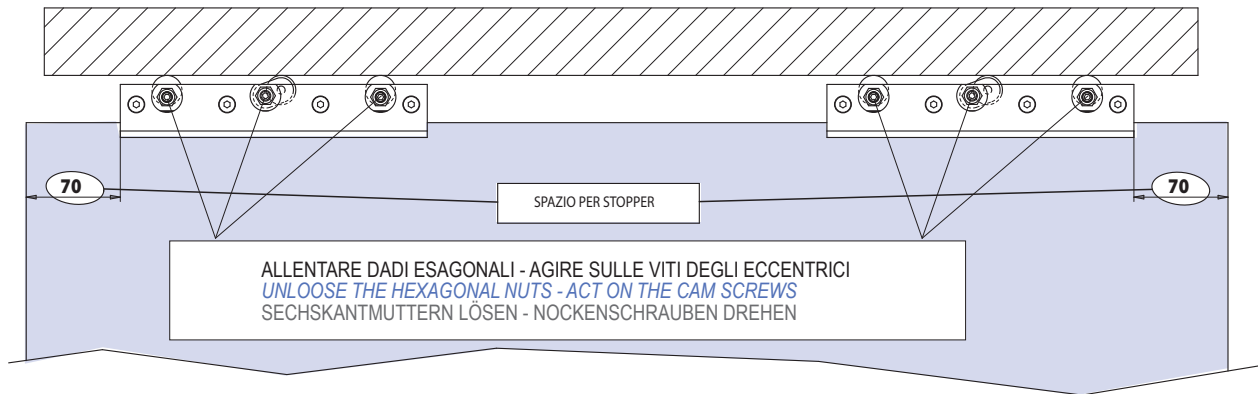
RUOTA PORTANTE
CARRYNG WHEEL
TRAGENDES RAD



PORTARE RUOTE PORTANTI IN ALTO ED ALLINEARE CON RUOTA ANTISGANCIO - AGIRE CON LE CHIAVI COME RIPORTATO DI SEGUITO.

LINE UP WHEELS AND CLAMPS

RÄDER DER KLEMM-LAUFWAGEN FLUCHTEN



5

MONTARE E REGOLARE CARRELLI

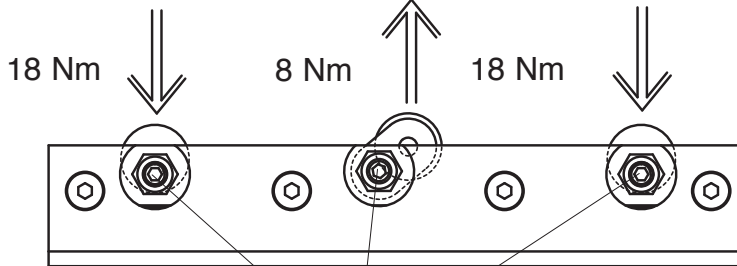
ASSEMBLE AND ADJUST ROLLER CLAMPS

KLEMM-LAUFWAGEN MONTIEREN UND EINSTELLEN

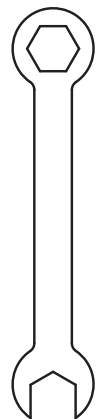
RUOTA PORTANTE
CARRYNG WHEEL
TRAGENDES RAD

RUOTA ANTISGANCIO
ANTI JUMP WHEEL
AUSHEBESCHUTZ RAD

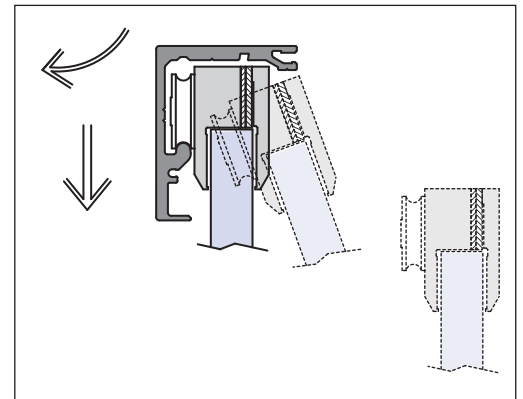
RUOTA PORTANTE
CARRYNG WHEEL
TRAGENDES RAD

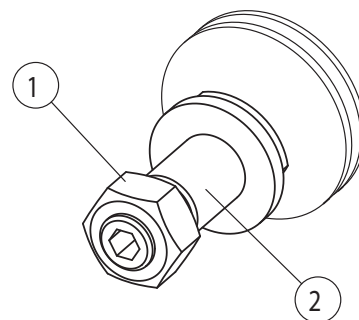


AGIRE SULLE VITI DEGLI ECCENTRICI
ACT ON THE CAM SCREWS
 NOCKENSCHRAUBEN DREHEN



13 mm

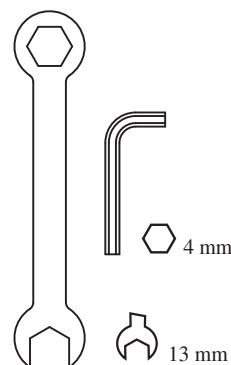




LEGENDA - KEY - ERLÄUTERUNG

- 1 - DADO PER BLOCCAGGIO
- LOCKING NUT
- SCHRAUBENMUTTER FÜR BLOCKIERUNG
- 2 - PERNO ECCENTRICO
- CAM PIN
- GELENKZAPFEN NOCKEN

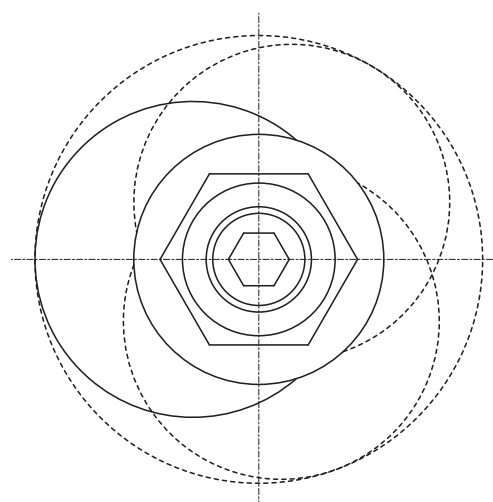
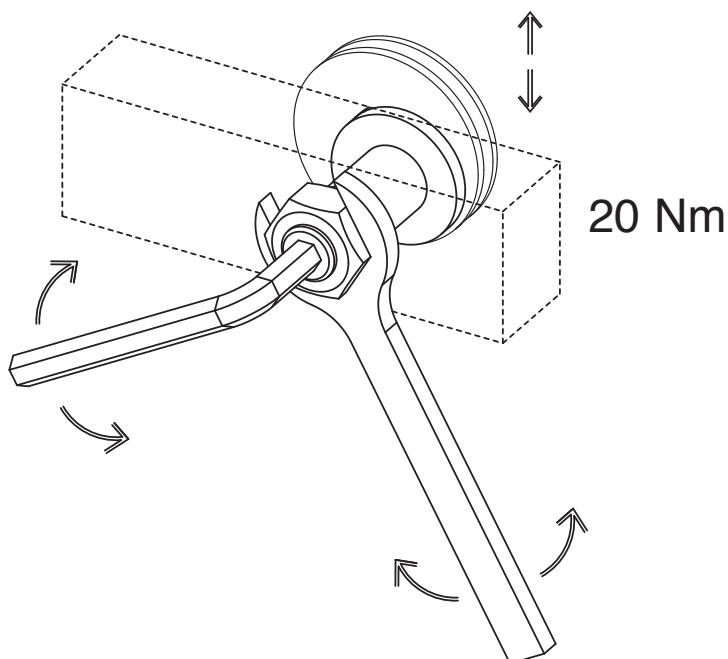
N.B: USARE CONTEMPORANEAMENTE LE CHIAVI
ATTENTION: USE THE SPANNERS SIMULTANEOUSLY
ZU BEACHTEN: SCHLÜSSEL GLEICHZEITIG BENUTZEN



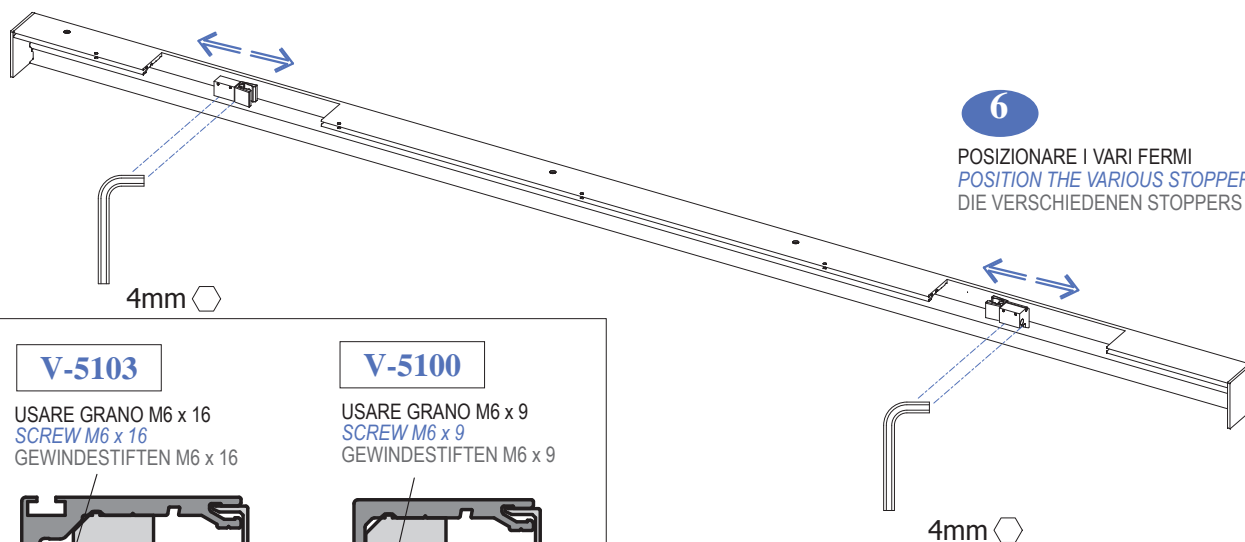
REGOLAZIONE ALTEZZA:
L'ALTEZZA PUO' ESSERE REGOLATA DI ± 4 MM.

HEIGHT ADJUSTMENT:
THE HEIGHT CAN BE ADJUSTED ± 4 MM.

HÖHENEINSTELLUNG:
DIE HÖHE KANN ± 4 MM. VERSTELLT WERDEN



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTALLATION INSTRUCTION - MONTAGEANLEITUNG
V-5100 / V-5103 EVOLUTION



6

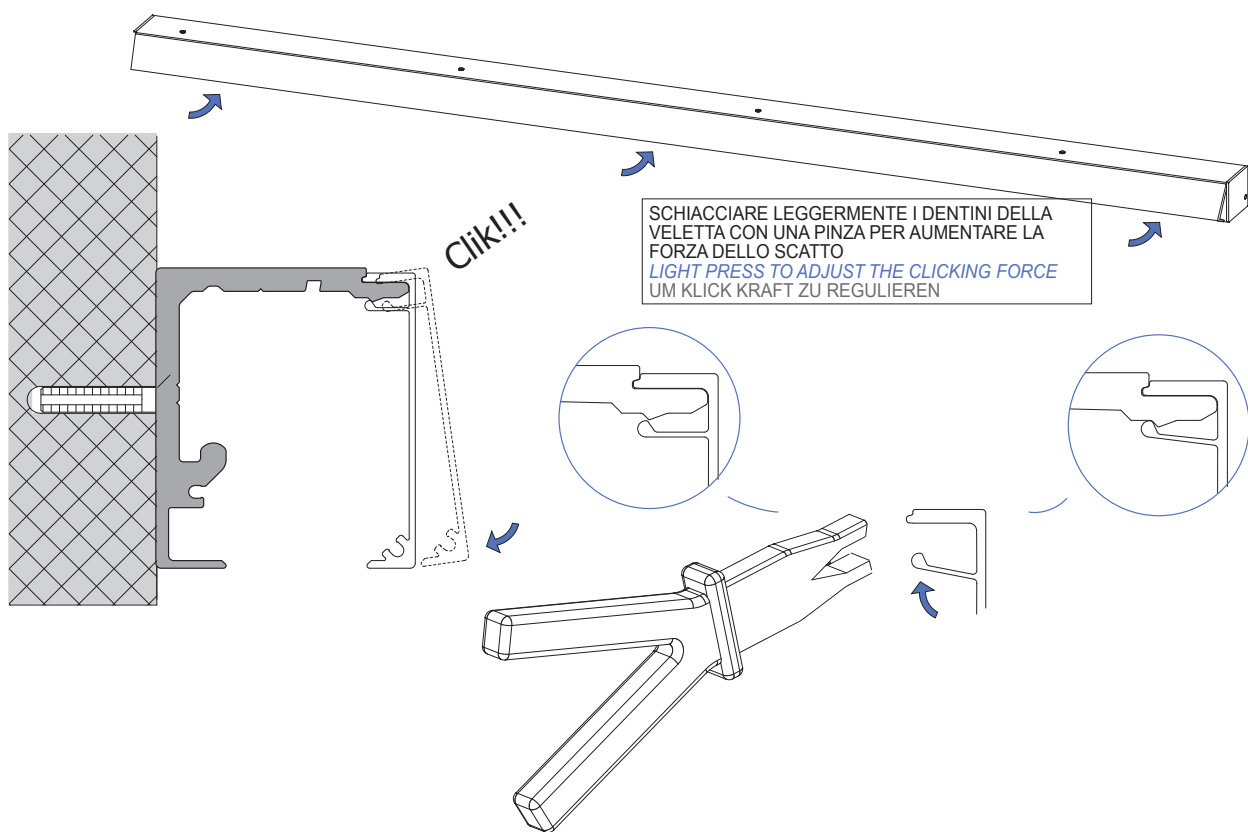
POSIZIONARE I VARI FERMI
 POSITION THE VARIOUS STOPPERS
 DIE VERSCHIEDENEN STOPPERS POSITIONIEREN

<p>V-5103</p> <p>USARE GRANO M6 x 16 SCREW M6 x 16 GEWINDESTIFTEN M6 x 16</p>	<p>V-5100</p> <p>USARE GRANO M6 x 9 SCREW M6 x 9 GEWINDESTIFTEN M6 x 9</p>
--	---

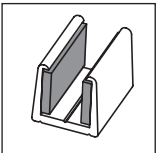
7

MONTARE VELETTA A SCATTO SUL BINARIO
 ASSEMBLE CLICKING COVER PROFILE WITH THE RAIL
 ABDECKPROFIL AUFKLIPTEN

NB: ATTENZIONE AL VERSO DELLA VELETTA
 COVER PROFILE THIS SIDE UP
 ABDECKPROFIL OBEN

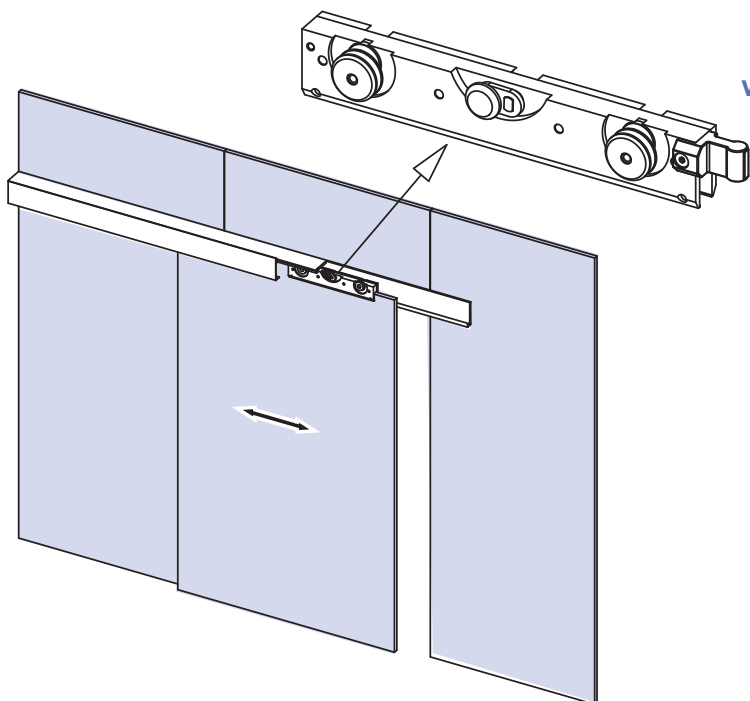


SCHIACCIARE LEGGERMENTE I DENTINI DELLA VELETTA CON UNA PINZA PER AUMENTARE LA FORZA DELLO SCATTO
 LIGHT PRESS TO ADJUST THE CLICKING FORCE
 UM KLIKK KRAFT ZU REGULIEREN

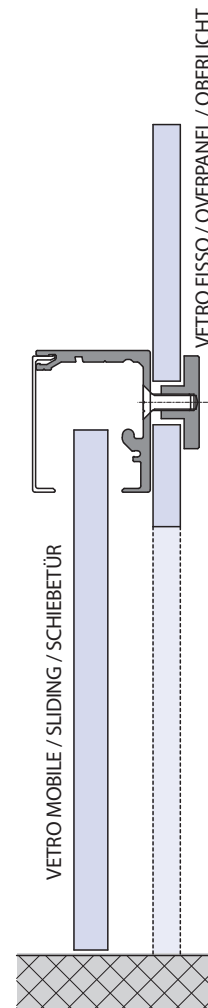


V-012
 GUIDA A PAVIMENTO PER VETRO 8-10 MM.
 FLOOR GUIDE FOR GLASS 8-10 MM.
 BODENFUHRUNG GLAS 8-10 MM.

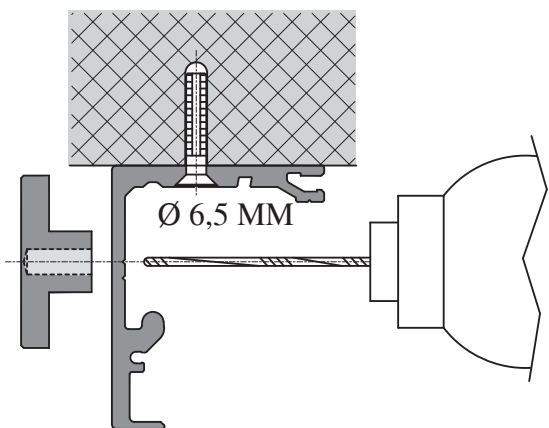
V-5100 / V-5103 EVOLUTION



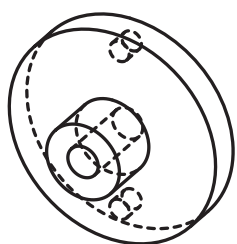
V-5100 SET3/SET4



FORARE PROFILO A VETRO PER PUNTI FISSAGGIO V-5006
 DRILL PROFILE FOR POINT FITTING TO GLASS V-5006
 BOHREN PROFIL FÜR GLASMONTAGE MIT V-5006



V- 5006
 PUNTO PER FISSAGGIO A VETRO FISSO DELLA GUIDA V-5000
 POINT FITTING TO FIX TRACK PROFILE V-5000 ON GLASS
 PUNKTBEFESTIGUNG FÜR GLASMONTAGE SCHIENE V-5000



V -012
 GUIDA A PAVIMENTO PER VETRO 8-10 mm
 FLOOR GUIDE FOR GLASS 8-10 mm
 BODENFÜHRUNG GLAS 8-10 mm

